

大清光緒卅四年

本館新開除禮拜外每日出報一  
紙如外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報加寄費不  
也除日本英德法各國裁  
惜工本從優採辦釘書裁  
刊各器以待與各國各  
體活字及各式花邊等  
西人排印工藝精巧有  
印字大小機器均用精工刊

第七千八百號

# 叻報

(D零號四廿百一牌門力得實勞哥在館本)

印工絕倫並延有文士到  
寫各體文字現由上海購  
刊佈所有各項價目另行  
本館所登來札原擇其有  
世道人心者附登其有謬  
碍於人而後錄其有謬  
成文以及支離費解者概  
登錄嗣後諸君來札尚祈  
自諒更須寫明里而後敢  
登但來稿登與不登本館  
將原稿收回也

戊申正月廿三日

Printed and Published for the Proprietor by 一拜禮號四廿月二年八零百九千一英大 Ho Joo Koh at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

增聘主筆告白 ○啟者敝報近欲增聘主筆一位俾將報務再事擴充 諸君子有不嫌俯就者  
或司撰述或主編輯或應酬均可各竭專長請 賜寸音以便敦聘此佈 叻報主人謹啟

眼鏡到叻 ○啟者本醫生經已到坡現在寄寓有祿大酒店第九十七號客房內以俟 諸君到  
訪採購眼鏡贈診目疾不取費用特此佈 聞 大英一千九百零八年二月十八號 眼鏡醫生軒勝兒勝士謹啟

第壹奇事 ○嘗聞天之生物極之凡草之微皆為有用若芎藭菊之屬名雖草類實為藥品試觀  
新金山之地有奇草焉其葉如蘭野之處有見而莫能知小者有知之而莫能用者是以消磨湮沒於深山巖谷  
之中歷數千年於茲無有過問之者惟有一英人加畢升名孔已者知是草之靈聖而取之故近代該地  
之士人有知者嘗擇其中之膏液以配製成藥治病之功屢試屢驗有益無損非加畢升孔已之記載傳聞  
難以稽考却係眾目共覩之 實據家藏利和先生者亦嘗謂是草初生時狀如豆功能專治肝腎之病消  
除胃積且有大有生肌之妙凡身體損弱胃不消化面帶黃腫經受勞苦憂鬱瘴氣風濕背痠痔瘡使結夜  
不成寐食不下咽頭痛瘡疥疥癩等症均能治之功效無匹誠極品之聖藥也 此藥各藥房均有代售  
此圖係戴利和先生補血豆之包式 價銀每樽七角五占 如買一打價八元 分局小坡電車路福  
音館右邊第三間門牌三百零九號 總局新嘉坡土庫街門牌十四號 孟嘉大藥房謹啟  
西一千九百零八年十二月一號

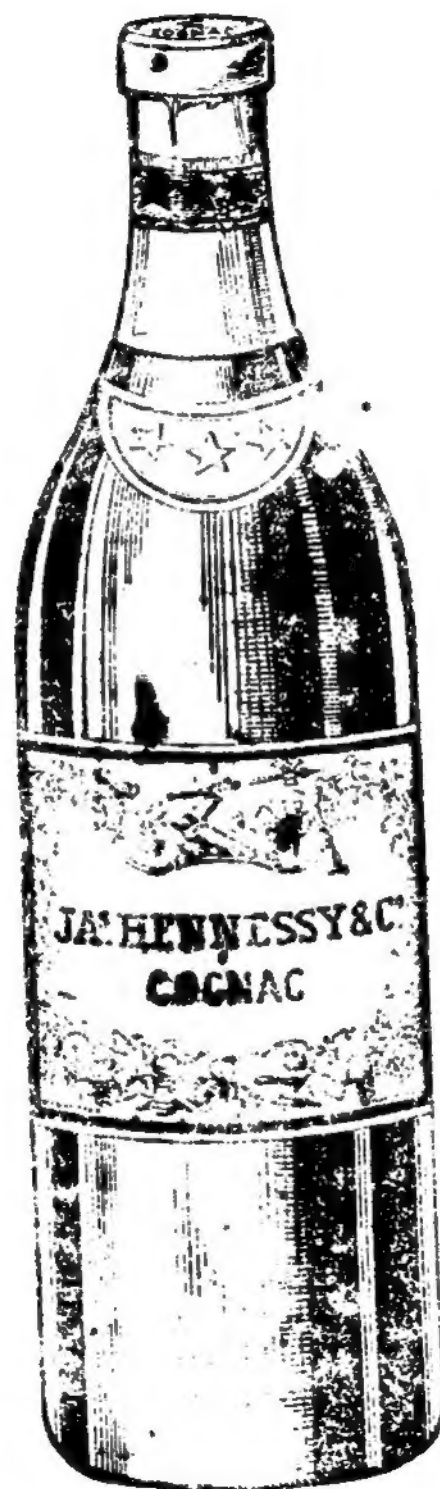
## 出使德國考察憲政大臣于侍郎式枚奏陳辦法宗旨摺

奏為赴德考察憲政摺 奏為赴德考察憲政摺 奏為赴德考察憲政摺 奏為赴德考察憲政摺 奏為赴德考察憲政摺  
治回國之後復派臣等分赴各國考察憲政臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
各處總章分別部居以資查察臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
凱原奏所謂則不遠詢臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
能強者而日人所撰憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
知必以本國所有者為根據臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
皇朝制度尤極修明周官憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
世之意憲法為中國之名臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
貽誤百年之基業成數十載之太平者無不以憲法為代約法方與歐美所云立憲者相似臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
舉律台州極精詳行政皆臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
例以更正者若有大政事臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
民謠傳米公論者與立憲者無不相符臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
曾專制而權不下移不替自由而情能上達至於日久官吏失職但有奉行不善而不能謂法立之不其  
又以近年海國通本為事無不無不相符臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
日新則人心之趨向各異其憲法之無不相符臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法臣等奉命以來日與憲法  
今則不然告以義理為通文武兩乳之通漢唐宋明賢君哲相之治則皆以為不足法或竟不知有其人近  
日南中刊布立憲頌詞至有數千年史掃空之語惟告以英德法奧之制度亦破為華盛頓所創遺虛棧邊  
年風氣之驟如此朝廷深望時賢學憲情既有實布立憲之文復有特派考察之舉事關重大不得不詳求  
稿未完

風傳英廷曾以浮羅底番為日本在於滿洲之舉云 二日自東京打來電云外間傳言近日美總

三星斧頭標萬蘭池酒發售

啟者本公司所沽之三星標萬蘭池酒天下馳名而且酒之質地確係異常清潔此乃第一精良之酒也此標之酒有病飲之無殊藥石之功而酒味又復醇濃無匹茲特通知士商知悉如欲採購上庄萬蘭池酒必須購此三星標之萬蘭池酒方為有



利無害此三星標之萬蘭池酒在于本坡係以本公司收存最多本公司土庫內常有此酒應沽諸君有欲採購者請各玉臨可也此

大英一千九百零六年然花里月一號

新嘉坡莫實公司敬啟

# 四海通銀行保險有限公司

敬啟者本公司在丙午年拾壹月念日開辦所存股份捌仟份自開辦以來蒙同胞諸君陸續購買至本年六月止經已一切兌清共合式萬份本銀式何萬員先交本銀壹佰萬員未交本銀一百萬員在華歷本年六月三十日結半年數得利銀捌萬貳千四百二十八員八角六占除未分派之老本息並獎賞銀六萬五千三百七十四員四角一占抵後存實銀一萬七千零五十四員四角五占正經英署查數員查妥即向坡督註冊存案於經理司署內以便諸君查閱

## 章程開列

凡附貯本銀行銀兩五員至九十九員未滿月取回不算息一月之外照交銀之日起息每百元每月利息三角  
凡附貯本銀行銀兩由一百元起至九百九十九元止三天之內取回無利息過三天之外則照附貯銀日起計每千元每月利息銀三元六角  
凡附貯本銀行銀兩由一千元起即日取回無利息過一天外則照附貯日行計每千元每月利息銀三元六角  
凡附貯本銀行銀兩三個月期利息四釐算六個月期利息四釐半算一年期利息五釐算  
光緒三十三年九月十三日 四海通銀行保險有限公司謹啟

## 荷蘭狀師告白

○敬啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷蘭訟事已歷十有二年凡諸般牙蘭做掛砂做合約以及各事案目無不暢曉而於荷蘭巴城三巴野泗水及并望加奴巴東等埠均有代理人在案司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊可先標封被告資產故凡蒙 諸君子延理訟事本狀師莫不竭力為謀必期得直故久蒙 諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人為多數而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理者請至玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥此佈  
西一千九百零七年六月十一號  
荷蘭狀師羅德謹啟

# Nestlé's



價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

# Milk

## RILEY HARGREAVES & CO., LTD.

Mechanical Electrical & Civils Engineers & Shipbuilders.

Singapore and Ipoh.

## 里夏吃力有限公司告白

敬啟者本公司現有 造船師 電機師 機器師 巧手修船工匠以待 諸君垂青光顧本公司之工廠在於蕭峇峇釐律土庫則在於嗎直里律 諸君有欲詳詢以上各事者即行詳答特此 佈聞  
光緒三十三年七月初八日  
星嘉坡 白蠟 禮里夏吃力有限公司謹啟  
意坡

鳥標牛乳發售 ○敬啟者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收貯雖久質地依舊不變并不變壞與他家不同諸君光顧請認明此鳥標號頭 玉臨採購可也此佈  
西一千九百零七年十月廿二號  
利南喃有限公司啟

**McKENZIE'S**  
Quinine & Iron, or Life Tonic

開胃壯筋心跳等症藥水 此藥水服之能去血  
所以及開胃每樽八角半本公司坐落禧街門牌八  
士門牌四十號及設分局于禧勿里芝律門牌八  
十三號特此佈 聞  
英一千九百零七年正月十八號 七念七

新嘉坡藥房有限公司謹啓

**留聲機器盤將到告白**

啟者本公司新辦留聲機器之盤及著名與年雙面新式  
之盤將近寄到所藏各曲係在爪亞等處及本坡所歌者此  
等曲盤乃係上等名師製造向未辦到東方所藏 巫來油  
華人 亞納人之歌曲共有二千餘齣 因打尼事拿多  
則與本公司已與本處著名歌者立約本公司甚欲以此曲  
盤結與 諸君此等曲盤精妙異常迥非他家可及也特此  
預聞  
大英一千九百零七年十月廿六號

代理人新嘉坡土庫街門牌三號禮威威文叔氏謹啟  
麥千西專治

輪船啟行告白 ○啟者萬泰成輪船定于每禮拜六早由本  
坡展輪前往巨港 諸君有欲寄貨抑購船單者請到本土庫相商可  
也此佈 大英一千九百零七年十月廿三號  
禮佛基門牌十一號兒哥羅不里謹啟

麥嘉里士打公司告白 ○啟者本公司所售之牛奶乃係上等  
之物及廉價甚廉此牛奶人人皆知乃以胡蝶為標分為三款  
青標標乃係正牛乳其質不稠及無甜味然全屬真正乳酪  
白標標者亦無甜味純屬牛乳及其質不稠皆係乳酪 宜記時表之  
名利



紅標標者其質稠濃而有甜味乃用上好蔗糖和勻故保此乃上等牛  
乳花西呂有限公司隨賞金時表對換一定多數包確之紙在于乳酪  
及牛乳并須看明送交本公司收入此佈  
英一千九百零七年十一月廿五號

麥嘉里士打公司謹啟白





## 示 强 意

此藥君之言也韋廉士大醫生之紅色補丸實為滋補之品不論男女老幼皆宜服之  
是以能愈一切 肝經失和 食積不化 氣虛血弱 風濕骨痛 左癱右瘓 腳氣衝心 先天不足 後天失宜 山林瘴氣  
諸般瘡瘍也 大凡發熱下痢感冒之後須調補者均宜 婦女經來各恙服之立奏奇効 各處藥店均有發售或直向石叻海濱第  
一度吊橋脚 韋廉士大醫生總藥局採買亦可 每罐價銀一元二角半 每六罐價銀七大元 不論遠近郵費均免

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投標事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉該等有欲承充者其票當于西一千九百零八年三月三號拜二即華二月初一日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

一、蘇聯醫院內人屋於中再移地一英畝  
二、蘇聯醫院內移地一英畝  
三、蘇聯醫院內移地一英畝  
四、蘇聯醫院內移地一英畝  
五、西醫學堂練習百體功用所中蓋天花板  
六、囑里實參得禁所內伏侍出痘人住屋改換

七淇潭山建女人廟兩間 八淇潭山禁所承供廟內之鼎鉶  
十禮佛大學堂填高學董午餐所之地卜 十一禮佛大學堂建造水溝  
十三府堂填高道路 十四申安慈教堂承供紅石  
十二施排埔孟加里差捕於鋪小石英國灰于廚及屋地之下

如欲知其細情及觀圖式者除禮拜六及禮拜不計外每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可向營造司署大才副查閱凡投標者其票外必須寫明投交本署承充各役字樣并向營造司署大才副取討印便之票簡照式填寫方能合用至於乘取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望切切特示  
大英一千九百零八年二月十九號 一三

工部局告白 ○特此通知茲照工部局一千八百九十六年及一千九百零七年所訂第三十四條律例舉行事因本局在于新嘉坡拋球場地段即第三段人員堂呂彌連君照例自行告退故本局定於一千九百零八年噶只月三號禮拜二即華二月初一日在新嘉坡拋球場工部局之寫字樓再行公舉局員以代堂君之任其投票時候定於是日上午九點鐘起至下午四點鐘止其票紙可於投票之日由各人至收票之處向總理收票之人取討每人應給一紙凡諸選稅之人如欲公舉局員須知本局所定之律例以有借租稅者二人先行公舉一人舉之一人和之而該公舉票紙當於一千九百零八年卑不哇里月二十四號禮拜一以前付交工部局寫字樓然該兩人須有公舉之權可以公舉該段之局員者方可至於公舉局員之格式紙可向工部局司理人取討便得而本局總理人員當於一千九百零八年卑不哇里月廿六號禮拜三由下午二點鐘至四點鐘在本局寫字樓內靜聽裁奪凡諸人有入字前來告訴所入票公舉之員有何不合之處否以核辦特此佈聞  
大英一千九百零八年二月十五號  
新嘉坡工部局總理人勿羅得力奉命謹啟

大日補丸爆烈居多本堂特研新法採鳥獸之肉汁以補人之精血復佐以君臣妙藥運行于氣血之中所以滋養得宜功效倍著服之能使容顏光澤氣足神完真延年種子之金丹功難盡述也講求衛生者請嘗試之 每盒四

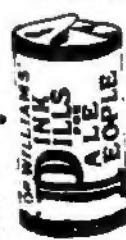
拆股聲明 ○啟者小坡爪亞街門牌一百六十號榮發號正店陳明新子己亥年入股同設今欲別圖經于本年元月十八日股本抽退本利領訖此後股份歸與本號承受生理盈虧均與陳明無涉特此聲明免滋後論 光緒三十四年元月廿日 榮發號謹

仁家  
九少還補  
九實價銀壹圓  
粵寄星嘉坡中街萬山號  
老爺宮街同安堂  
萬山棧總發售  
光緒三十四年元月十七日  
粵東添壽堂謹啟

---

日起本商號廣告  
記祝寶號瑞和盛肥公司印凡有出入銀錢及各項事務必須有  
寶押號者不得為憑總必兩者兼方可信用此佈  
丁未年十二月廿五日  
賭開口瑞和盛公司謹啟

拆股聲明 ○啟者小坡爪亞街門牌一百六十號榮發號  
正店陳明新于己亥年入股同設今欲別圖經于本年元月十八日  
股本抽退本利領訖此後股份歸與本號承受生理盈虧均與陳明  
無涉特此聲明免滋後論 光緒三十四年元月廿日 榮發號謹  
日起本號瑞和盛肥公司印凡有出入銀行單據及各事務必須自  
記祝發押號在內本號乃肯坐瀨如獨蓋瑞和盛肥公司印而無張  
寶押號者不得為憑總必兩者均兼方可信用此佈  
丁未年十二月廿五日 賭間口瑞和盛公司謹啟





酒池蘭萬標車風正  
WINDMILL BRANDY.



入樽者乃係法國萬國池月于下皮中有一萬國池酒係在法國釀成以此

有酒必領注意幸勿誤購假標為要此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售光緒三十三年三月十一日 錦興公司謹啟

酒池蘭萬標狗雙  
記食標狗雙

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經試必自然見效



雙狗標為記

雙狗標為記

可保此標萬蘭池酒全用普提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因為本公司欲將此標之酒在坡鋪流以供眾人一試

茲將沽賣此酒之名店列下

- |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 錦興號 | 恒興號 | 錦昌號 | 和昌號 | 廣裕隆 | 清公司 | 振源興 | 榮德和 | 泰昌號 | 成發號 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

正金標牌萬蘭池酒發售



現在市上假冒者甚多以上所有各標如無本行利南公司印字者即為假貨幸勿為之誤此本行有厚望焉  
光緒三十三年正月十三號 利南有限公司謹啟

可至本行沽買此酒之味甚佳且其氣味芬芳入口不覺其苦且能開胃健脾誠為酒中之冠也  
本公司有備有上項各酒在坡各埠均有代售處  
明印標為記

和管池標萬蘭池酒發售

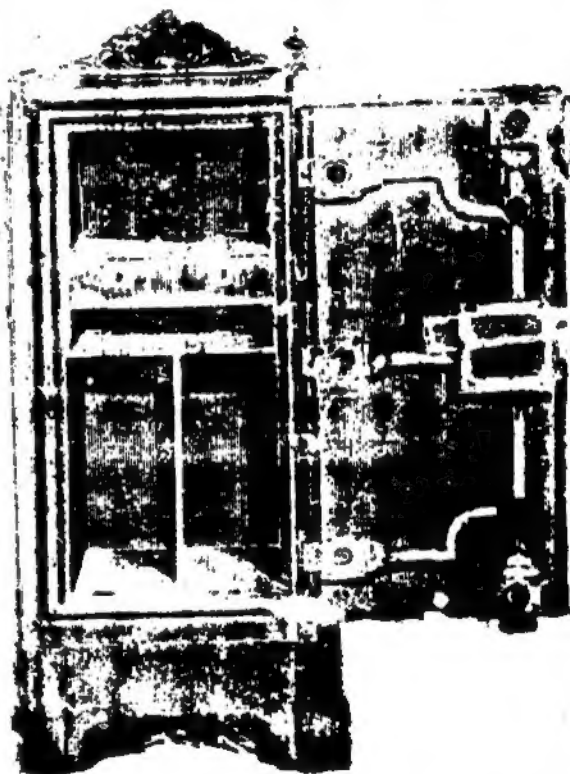


是切所盼一千九百零六年二月十一號利南有限公司啟

本公司所製之紅首標萬蘭池酒名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久其酒之味甚佳且其氣味芬芳入口不覺其苦且能開胃健脾誠為酒中之冠也  
本公司有備有上項各酒在坡各埠均有代售處  
明印標為記

專治痼症痼疾藥水發售  
勿刺溫所製良方專治痼症及痼症之藥水此藥水在于本坡之新嘉坡藥房及里峇峇里律几刺士尼呂之末士勿刺溫藥房發售此佈  
英一千九百零七年十月廿一號

售發新鐵



啟者本公司所製之紅首標萬蘭池酒名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久其酒之味甚佳且其氣味芬芳入口不覺其苦且能開胃健脾誠為酒中之冠也  
本公司有備有上項各酒在坡各埠均有代售處  
明印標為記

是切所盼 一千九百零六年二月十一號利直喃有限公司啟



# 叻報附張



大清光緒三十四年

正月廿三日禮拜一

隨報派送不取分文

## 葡國內政記

近數年內葡廷分爲兩黨一日待時黨以利卑路爲領袖一日自由黨以費士度爲領袖其理朝政而皆無權惟分授職官以耗國帑一千九百零一年花冷高另起一黨合兩黨爲一名曰自由待時黨以聯結國人節省財賦爲主義有人權施行政治至零六年五月花爲首相八月選舉時議院中助已不足於數竟有民主黨四人入選由此花每欲行一新政皆爲所阻未幾甘巴刺大書院有一生政府以其品級不佳不允擢陞衆生遂暗結鼓譟議院中阻花之人特爲伸理將院中規矩更改花乃於五月十一日發令將議院解散兩黨人拒之切實其不合律法而自恃得王助力竟行其命焉彼曾入樞院七閱月早知不能以樞院治國必須用立憲之法國人皆願將議院解散而政府亦不過是暫時頒發是命至各黨人盡知其所盡之職時議院自然復開彼時國人自有應得之權利百姓之自由無阻財政可以不匱云云葡京城定例局又以辦理華於六月六號爲官命解散委員代辦是月十八號京城騷動花冷高方由澳休度返京政府遣兵擁護之無何人心漸安政府即乘機禁館放縱之論整頓吏治限制各部署不得任意施行於八月廿四日頒發教育新章使書院不沾染黨人之習派有權力之教習以訓束諸生巡警之辦法亦行整頓且減屠宰之稅加官吏之俸定每禮拜假期復官眷之用度又立例保衛酒米商務並意至十一月下旬待時自由民主三黨忽聯台爲一而與花冷高爲難哉

## 政界

### 稟報編查保甲情形

○江西贛州府龍南縣梅令兆瑛奉飭編查保甲現遺具總冊稟報大吏云前奉升署憲江札發保甲族羣章程飭即趕緊興辦等因卑職遵即邀集紳董於城內設立保甲總局附入警察局內以節糜費公舉紳八人以兩人一班輪流坐局辦事東南西北四門公舉街長段長各鄉設立分局公舉保長鄉長村長總長牌長以十家爲一牌一牌出團丁一名查明大堡共分二十七鄉分一

## 益聞

百廿一村共烟戶二萬二千七百九十三家除女員不計外共男丁七萬七千一百一十二丁茲經車職督同紳董造具總冊以期實力奉行

電話運速 ○電話線設在陸地每秒鐘音行一萬六千英里如設在水中則僅六千零二十英里而已

今日戰艦不耐用 ○有海軍能員計今日之戰艦雖鞏固只堪十五年之用三年前之戰艦可耐用六倍

戒酒妙法 ○美國甸化巡警局新出一靈治醉人之法如遇醉酒滋鬧者拘之將其狂狀連登拍影俟酒醒給與自視因羞而戒酒者甚多

培養宜緩 ○近一醫士考得如用力過苦或行遠道務不宜即用肉食宜先食菓菜酥糖等物培元氣以補胃之力然後可以食肉方不害於衛生

## 叢談

翻校絕技 ○千昔在粵城府學宮內某館從學時有一人身穿粗布長衫手携白布一方上寫情校訪友四字旁寫兩行小字曰達人讀八知己讀九遊行館中親甚溫文聽其音半操粵語似外江人予輩知其爲情校求生活者時大館中人每好情校爲戲凡親友談輒時爲之極一時之盛賞不知緣何而起予與勞曾二親友頗爲善手見彼進人讀八知己讀九心竊訝之以爲讀八情可曾讀九則偶然人中其一新異矣即使先贏一枚猶僅得一實如未嘗耳此或未悉太誇乃招之入室試與之猜彼則讀八千三人大第與戰十輪其九已數其久其人乃去翌日又至亦如之越數日其人已讀九矣指戰之下亦十勝七八衆大奇之相與扳談烟茶共話久之引爲知己衆皆詰其高手之故其人曰吾情校謀生自有秘訣非特觀人校路次第而已也尤須先視其口如十字中欲呼某字則口必先如何作動吾知其呼下

統因為中國惡求之故曾以浮羅底爾賣日本在於滿洲所行之政策一備美京官場中力辯為虛謬據稱日本性理滿洲大碍英國德俄及其他在於滿洲所有商務比之美國更大之各國若謂各國皆欲滿洲境內車路之事務果其途生理為之停滯是以有此風傳云  
商務之地位略小之故也又復實此舉因為多國皆欲滿洲境內車路之事務果其途生理為之停滯是以有此風傳云

美設小呂宋艦隊專電 ○本坡實得力太晤士西報得十九日德京發來專電云美廷特簡水師提督士直民士里軍門統帶駐泊小呂宋海面艦隊該隊內有鐵甲戰艦 亞刺麻 伊里內士 哥沙宜 亞德基四艘而隸于此大往遊太平洋艦隊中之第四隊曾于西去年十二月十六號由美國之東方開行云 按美國往遊太平洋之艦隊現抵加羅地方泊至西本月二十八號乃行將來西五月一號可抵舊金山在于加羅及舊金山兩處海面操練戰事至于 亞 伊 哥 亞 四鐵甲戰艦乃係姊妹船成于一千八百九十六年大

萬一千五百五十墩每艦配有口徑十三寸之大炮四尊口徑六寸大炮十四尊觀于此舉足見美在東方務欲大伸權力且其防日之心未嘗不懷然則則傳美欲以小呂宋沽與日人之謠言直夢中囈語耳  
俄將降案謝成專電 ○本坡實得力太晤士西報得十九日英京發來專電云今夕得接俄京來電云俄京軍事裁判所覆訊一八九

自客四年旅順守將士多氏 霍 烈士 士美怒夫投降日帥一案諸問官會商至三十點鐘之久乃能議定擬科士多氏以死刑仍俟英皇改為囚禁炮台十載并削其職而大將霍則嚴加申飭其餘烈士及士美怒夫兩將無干免究云  
英京政界恐慌專電 ○本坡實得力太晤士西報得十九日英京發來專電云英廷以及諸當道因為相臣登拿閣病勢益劇神甚不安加以各政黨之司理人意欲破壞達權黨之故起而滋擾食料該相臣病體如斯則去位之期當必不遠有謂相臣及達權黨領袖兩職或以現任度支大臣爾士貴代之云

摩國戰事專電 ○本坡實得力太晤士西報得十九日英京發來專電云摩國附近加沙勿龍加地方已有大戰之事蓋緣新蘇丹摩里夏弗欲攻刺勿地方而舊蘇丹噶怒加昔則現在該處設立大營云  
英倫船役罷工專電 ○本坡實得力太晤士西報得十九日英京發來專電云英倫東北方已有船業工役八萬二千名聯同罷工云

英皇馬喪電音 ○十九日英京勞打發來電音云英皇御既中所察賽跑之名馬號曰勃西德者今已斃命此馬曾于一千八百九十二年曾在青宮時登以赴賽第一著名十時云  
死册例登 ○本坡國家新報西本年元月內坡中居民身故者七百九十人其中華男四百七十一名華婦一百一十二口合計五百

八十三名口內有核症痘症各一宗均屬男子○又計至西本月十五號止一禮拜內坡中居民身故者一百九十一人其中華男一百一十四名華婦二十七口合計一百四十一名口餘為他籍者云  
要電選錄 ○十一日港報接北京訪員專電云某大臣面勸楊士琦請降 旨申斥楊大憤求簡外任○又電云御史傅壽參劾張鳴岐畏葸無能冒功貪請旨嚴懲奉 旨交片張鳴岐知道○又電云肅王因召對不稱旨現請病假民政部尙書之缺恐有更動○又電云蘇

浙路事已定二十日會議決定辦法○又電云徐世昌奏黑龍江巡撫程德全病雖未愈水土不服易地可愈請旨更調○十二日接北京訪員專電云浙路提督秦炳南請收回成命一摺奉 旨着毋庸議○又電云廣西撫電奏上思州有大股亂黨起事械劫勢盛與義匪合甚難剿辦○又電云政府會議決設新總督○又電云度支部擬加派司員徵入往各省查每年土藥進口之數由官設熟膏專局○又電云江浙路借款合約俟楊代表到京後即行開議○又電云外部電徐世昌言日本謀入東三省內地調動請即查覆○十二日接日本電云日政府電廣州日領事向粵省索將二辰九釋放○十二日接北京訪員專電云河南巡撫林紹年因病請代奏開缺輕車機大臣慰○又

電云政府電駐法使劉式訓查新世紀報何人主筆○又電云聞擬簡肅王為蒙古邊務大臣  
嚴飭剿匪 ○去歲臘月二十七日軍機處欽江督蘇浙兩撫電云奉 旨端方陳啟泰馮汝駁電奏悉前以江浙梟匪肆擾曾迭飭端

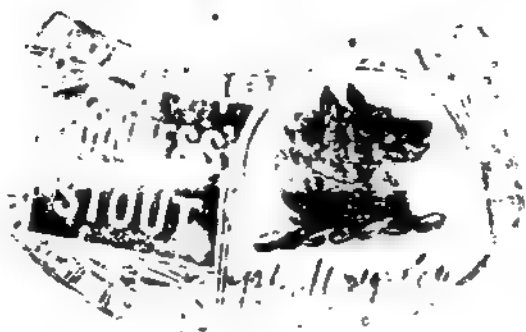
方等認真剿捕並責成劉光才迅即撲滅乃未逾半月仍有大股匪徒滋擾行旅該督撫等果能實力遵行安加防範何至匪勢若此滋蔓十九日接據該督專電奏股匪業經剿捕解散分布營隊已屬周密乃未及數日竟有匪船數千只在滬杭往來孔道將中外輪船圍攻擄劫傷多名該督等前奏果已照辦何以匪蹤日從猖獗江南提督劉光才督率無方任意玩忽若交部議處統帶官將徐錦堂歐陽成祥糾捕不力貽害地方僅千摘頂不足蔽辜着即行革職留營効力贖罪端方陳啟泰馮汝駁疏於防範行不踐言應即一併先行交部察議仍着該督撫等嚴

邊嚴大 諭旨切實籌辦勿再因循並將此次劫案匪徒迅速破獲分別懲辦議結以靖地方欽此 ○附江督蘇浙二撫會奏原電 察江浙梟匪肆擾前經奏 奉諭旨責成方等認真整頓當經奏請特派新授江蘇布政使瑞徵督辦蘇松太杭嘉湖緝捕清鄉事宜正在籌劃布置聞

據上海道縣電稟二十二日早招商局利亨小輪拖船由杭回滬行過浙江嘉善二十里在松江廿餘里之際王村遇匪船數十只圍住該輪攔搭客三人傷五人該輪急鼓輪逃避未及劫放日本大東公司船至華亭百鶴港又被擄劫鎗斃搭客一人戴生昌輪船至同時被劫銀洋衣物

均被擄掠據報到縣立行勘驗現由道派輪拖帶炮船巡緝保護等語方等聞信之下立將統帶飛划營副將徐錦堂統帶巡警水師副將劉

均被擄掠據報到縣立行勘驗現由道派輪拖帶炮船巡緝保護等語方等聞信之下立將統帶飛划營副將徐錦堂統帶巡警水師副將劉



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售  
此酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不  
稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒  
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲  
買大行白頭三品酒者請細認本號招牌之內  
有小紙句頭註明華字新嘉坡明鳴也公司  
者始真若無此字樣即屬偽冒請為細認特此  
佈告 大英一千九百零三年正月一號  
明鳴也洋行謹啟

明鳴也洋行謹啟

啟者本行向由英國督辦各  
種美酒來叻發售久已遐邇  
馳名茲復由英新辦到頭  
士斗雲字號之狗頭票鳥密  
酒到叻應沽此酒香爽異常  
不惟飲之可口且能保養精  
神調和血氣常飲令人不生  
疾病誠酒國中上品也 諸  
君光顧請細看以上所列之  
狗頭標記不致誤認是幸  
宜慎 諸君有欲購者請  
至本行取用可也此佈  
大英一千九百零三年正月  
一號  
明鳴也洋行謹啟

明鳴也洋行謹啟

售發酒池蘭萬標案蜂上頂國法

售發酒名馳



啟者衛生之道所最要者則飲惟薄其大則惟飲酒然必須有以善其始無慮外  
此本行總辦所以為 諸君之所共賞也昔者本行所沽之酒標久已馳名於東  
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等酒標已有三十年之久其酒  
實屬極佳能避火且其酒味甚妙斷非盜賊等所能開計其酒全身均用鐵  
蓋無雜以木料且諸君自前  
至今均為一式堅固並無有  
優劣之分至於各標大小不  
一而價值則約一百元至四  
百元凡用之者可保其不礙  
焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之酒實為叻坡諸華商所喜購  
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選  
購為盼 大英一千九百零三年正月一號  
光緒二十九年十一月廿二日  
明鳴也洋行謹啟

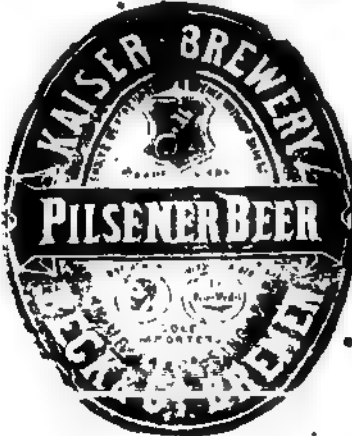
明鳴也洋行謹啟

啟者茲本公司親由洋國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發  
售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨  
悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者  
諸君欲購  
中之妙品  
也此酒向  
准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂  
案標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到份之  
購者祈早 移玉臨購實是幸  
大英一千九百零六年正月一號  
明鳴也洋行謹啟

明鳴也洋行謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭  
印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行  
標頭標賣酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行標定於酒  
樽木枳內加一鐵絲此形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到  
本行報明即酬謝銀二百大元經官判定即能發斷不食言具  
此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里求 蘇加喇 檳榔嶼  
日得等處其餘他埠均能運往謹此佈聞  
大英一千九百零三年正月一號  
大清光緒廿七年十一月廿二日  
明鳴也洋行謹啟

明鳴也洋行謹啟





啟者本公司常有鋼鐵器皿漆油灰等物貯集發沽茲  
將各貨物名目開列于左

鋼鐵器皿 交互嵌合之鋼 磨瓦 手磨英尺 鐵錘頭

鐵鏈 鐵錐 等項 漆油 亞嗎士打漆瓦

蘇里南保木之漆 兒毛乃鐵錘頭之漆 灰

花壁 花欄 可與可合之鐵等項

諸君有欲採購者請各 玉臨本公司為幸特此佈

英一千九百零八年正月

牙直里有限公司謹啟

**拆股聲明**  
 啟者廈門門牌一百二十六號永興興號店今因股友林清春記林省吳他德再源陳合將股抽退請到公認士鳳志高兩位秉正將全盤店底家器賬目歸與王厝承受日後生理盈虧均與退股之人無涉而退股之人有與外間交接款項限一禮拜理明過期自誤此佈  
 光緒戊申年元月二十日  
 王厝謹啟

**拆股聲明**  
 啟者小坡苦古魯門牌一百二十一號合發號酒米雜貨店原係黃水白黃先後台股開設茲因黃先後將股抽退全盤歸與黃水白承受從此盈虧與黃先後無涉而黃先後有與外間交接款項等事限以一禮拜內到店理明過期自誤此佈  
 光緒三十四年正月十九日  
 黃水白謹啟

**承頂聲明**  
 啟者本坡豆腐街門牌二十二號福和成係李隆李周李文龍開設將酒牌店底家器請出公親黃先路黃秉公估價頂與陳福先承受銀定限一禮拜內當公人面前交付訖從此生理盈虧均與李隆李周李文龍無涉而福和成李隆李周李文龍有與外間交接款項揭借等項與承頂人理會逾期自誤與承頂人無涉此佈  
 光緒三十四年元月十七日  
 承頂人榮盛陳福先啟

**大英新嘉坡國家**  
 為招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百零八年二月二十四號拜一即華元月廿三日中午以前投交郵政司署以憑選擇茲將所作之工開列  
 建築本坡吉蘭兒火車公司之屋宇  
 加欲觀其圖式及取格式紙者可向本坡里峇峇里律火車公司要取以及領取凡投票者其票外必須寫明投交郵政司署承充此役之小樣方能合用至於領取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎勿觀望切切特示  
 大英一千九百零八年二月十四號 示

**馬路廣告**  
 啟者特字通知本馬路居于東陵巴風後而德律風第五百四十號向業販運入口之馬 教馬 包辦馬草 製渡馬鞍之生理各色之馬及馬車均有發售頂上乾草交到本坡何處地方不取運費等二禮拜可接外來新草一次此草係由新金山及印度運來專釘馬蹄鐵片并有樹乳輪單馬及雙馬之馬車出租供人婚嫁及開遊之用或每禮拜或每月或每年均從其便無論日夜均可隨時供給 諸君合意請各 玉臨可也此佈  
 英一千九百零八年二月十一號  
 尼蘭馬路理事人育士必謹啟

**有地招租**  
 啟者茲有地一區在振瑞律即橫石街酒廠內大有四萬英尺欲出稅與人悉由稅者所愛如有合意請到本公司內面商特此佈 聞  
 光緒戊申年元月初九日  
 恒山亭董事告白

**恒山亭董事告白**  
 啟者特字通佈公眾知悉恒山亭紅旗界內各塚中立有碑石者概以將其碑石以及骸骨搬往新恒山亭安存一屋之中凡屬該骸骨之子孫親友有欲領回安葬者由今日起限六個月為止前來叻報館向董事蔣兆熊面商便得如已過期則骸骨由各董事代為埋葬特此佈 聞  
 光緒三十三年八月十七日  
 恒山亭董事謹白

# SCOTT'S EMULSION

## 肺 部 發 炎



一千九百零六年三月十一號些非路多吉街六十號門牌付來証書云子患肺病在林足有三月凡人皆稱難或復元仍必內傷他身上大肉盡瘦骨骸現焉後醫生教食司各脫滋補乳白鰵魚肝油未食完一罇其胃大開全體盡愈今日他已全愈勝常康健能再食此油復元斯速獨錄此油之奇功以後遇病無不決取  
 布力忌膏



### 何以得治緣由

布力忌現無內傷其實因司各脫所用之鰵科田鰵魚肝油至貴而好者有此靈效可以補療其肺傷生肉其全體則案魚油斷不有此奇驗因非用至純至猛之油且非用司各脫精巧法製造而致完全消化包上有漁人負魚之貨可保不是確巧而實能療病也

光緒三十三年八月十七日  
 恒山亭董事謹白



BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加

呂士丹地方之爾夫烏呂及宜

公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水

其味與本坡所製士丹宜物

料相同爾士丹宜共有二三

款一乃士丹宜香水一乃士

丹宜片一乃士丹宜雪文



尼威亞拿香水乃是上品及其甚奇味之香水此香水在干各埠人均稱為上品之物



山打尼兒尼香水乃是本公司所製其味真屬上品奇香

以上各種香水分裝大樽小樽多款在于本坡各店均有

發售 諸君採購幸勿誤購偽藥為要此佈

大英一千九百零八年正月十二號



牙 直 里 有 限 公 司 告 白

啟者本公司代理發售之潘夫摩打車精巧異常堅固無匹  
于西歷一千九百零七年得獎金寶星此等車運動甚靈而復



黏鋼摩打車  
乃係英皇愛  
德華七及西  
班牙國君所  
用天下馳  
名無與倫比

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡代理人牙直里有限公司謹啟

堅勁可靠  
諸君有欲採購者請各  
至臨本公司選擇為幸  
特此佈聞

利 直 南 有 限 公 司 告 白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已蒙諸君贊美不置此酒氣味清香芬芳高志圖射利以魚目混珠不分真偽而諸君有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細情形通知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君所同受之

登也敢者近來

竟有棍徒假冒

本公司正金鐘

標之萬蘭池酒

其標頭恍惚本

公司之款式少

有不慎受害甚

深因本公司所

沽之正金鐘標

萬蘭池酒不惜

工本係以頂上

質料釀成以故

曾飲此酒者皆

知其登遠近馳

名聞各處棍徒

冒之酒氣味雖

同根登大異故

其所沽之價比

之本公司更廉

本公司所運到

新嘉坡五坡路呼魯公司  
專辦祖家頂上美酒諸君  
請認明此標頭為要

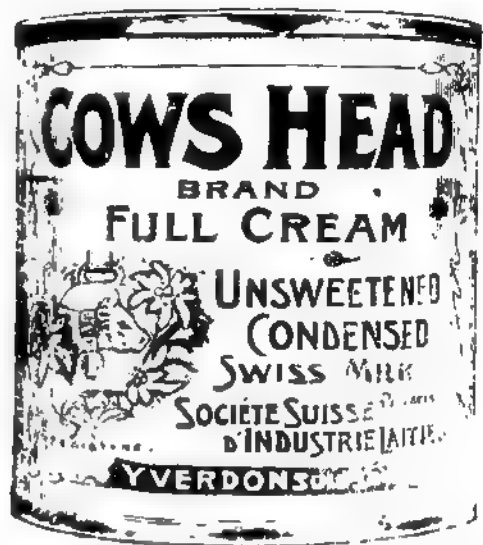


嘉怒鈕公司

正金鐘標之萬蘭池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神察勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞  
英一千九百零七年二月二十號  
利直南有限公司謹啟

勞 珍 末 實 麥 公 司 告 白

代 理 保 險 告 白



啟者牛頭標  
之淨牛奶及  
入糖牛奶并  
生牛奶乃是  
瑞製練益  
廣多此標  
牛奶各處行  
店均有售  
探辦請各處  
明標頭是幸

啟者士麟標牛奶開在  
罐中上有塞口之活機  
以便開合不致洩氣其  
實純淨。加糖味此票  
牛奶均同天下馳名歷  
經多人以及醫士贊賞  
均謂此標牛奶甚合家  
常之用各處行店均有  
發售 諸君有欲探辦  
者請各處明標頭是幸

啟者亞呂勿魯公司之萬  
蘭池酒及六响鐘票之烏寶  
酒均屬精工製練益人身體  
功難盡述 諸君購飲便知  
不謬此佈  
實得力 戶港 孟加 勿  
里 網略 等處代理人  
新嘉坡勞珍末實麥公司啟

啟者特字通知本公司現在代理 一加勝巴 爪亞水火

保險公司 二代理德京 亞細保險公司 三威麥 哥

勞麥十保險公司 四呂禮 車禮勝嗎憐保險公司 五

代理佛冷勃 車禮勃嗎憐保險公司 倘諸君有欲向以

上各公司買保水險火險者本公司均可為之代理而本公

司所抽之費概與他家相同如有賠款不必函詢歐洲本公

司可以照給此佈

大英一千九百零六年七月三十一號

代理人勞珍末實麥公司謹啟

奧國正旗輪船公司各輪開行日期告白

茲將本公司各輪往來各埠日期開列

由中國 日本之輪到叻

船名兒士馬 定于閏月廿六號到叻

船名兒爾夫花尼力定于裕來月八號到叻

船名尼般 定于裕來月三十號到叻

往中國 日本之輪船開行

船名奧士直里亞定于裕來十八號開行

船名毛勿 定于烏凡月四號開行

以上各輪船各號客位寬廣清潔異常而且  
船中備有醫士以防疾厄 諸君欲知寄貨  
及購船單各事 玉臨本公司詢問便悉

英一千九百零六年八月二十一號

代理人新嘉坡勞珍末實麥公司謹啟



哈見左半截 君呀你太過收人 唔顧奴奴亦要吓吓本身 河底  
 下汚糟唔使問 不過野花容易惹客銷魂 一向你好嫖我都無乜  
 怨恨 估你係精乖人仔有日歸真 點想你越久越昏嫖到混沌  
 樹埋花柳毒果死銀裙 柑果與只楊梅雖係要緊 重口疳名淚燭  
 山噲爛斷浮根 重怕繼後無人祖宗都不份 果我守郎生算你話  
 急不傷神 呢噲佢餓不過虛名君你太笨 唉真自引 此後夫綱  
 哈使再振 講到風流兩字咯都係好比浮雲 聽者曰客有貪嫖  
 由發大其陽具之一半其婦怨聲達國外聞者述于我故仿其辭夫之  
 口吻爲嫖界普通勸 漁

去風虎骨膏



盧詩如監製

房 衣箱街慈濟大藥房 小坡電車路孟嘉大藥房 吡叻怡保英  
國人藥房 又利濟大藥房 又太平 太平大藥房  
英一千九百零七年十月廿九號  
考授英國煉藥化學執照福建盧詩如謹啟

大 放 光 明

**Y. OKAZAKI & Co.**

**JAPANESE  
FIREWORKS**



李旺記吧喇是油店向在香港並無分枝屋架坡及各埠  
啟者本號始創精製上等吧喇是油李氏必須親自揀選好材料不惜  
工本監製得以外馳名向蒙各埠大行庄採辦現聞無恥之徒用各  
新字號之次貨影射假冒本號分枝貪圖名色魚目混珠買者祈為細  
認本號招牌及貨色是所厚望焉此奉聞  
光緒三十三年十二月廿二日  
香港中環利源西街李旺記謹啟

啟者敝號向在日本巧製頂上晝夜各種馳名燄火有年  
蒙諸紳商稱賞今特聘上手燄火製造師製成各新式  
光燄火運來此埠其長至六寸止倘要長大可預定約二閱



月可完備價當從廉士商賜顧者祈向大坡牛車水馬打厝邊徽號購定  
光緒三十三年十二月十二日  
門牌一百三十六號同响號啟

啟者此標以上香水本藥房  
各有發售洵爲居家出門均  
不常少之物也 諸君欲購  
者請可 玉臨試之便悉  
英一千九百零七年七月十  
號 渣打銀行隔鄰 尼巴  
嘴西藥房謹啟

頂上法國舊萬安池酒售

保家頂上法國舊萬安池酒



莫實德公司

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄舊萬安池酒來坡發售此  
庄之標名喚真寔德公司酒味醇熟價亦相宜本坡各大牌酒店  
多有發兌不論外埠亦已暢銷日見日廣諸君買者請認玉至  
本公司內購探不悞

註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號 啟昌號 錦興號 德茂號 上裕號

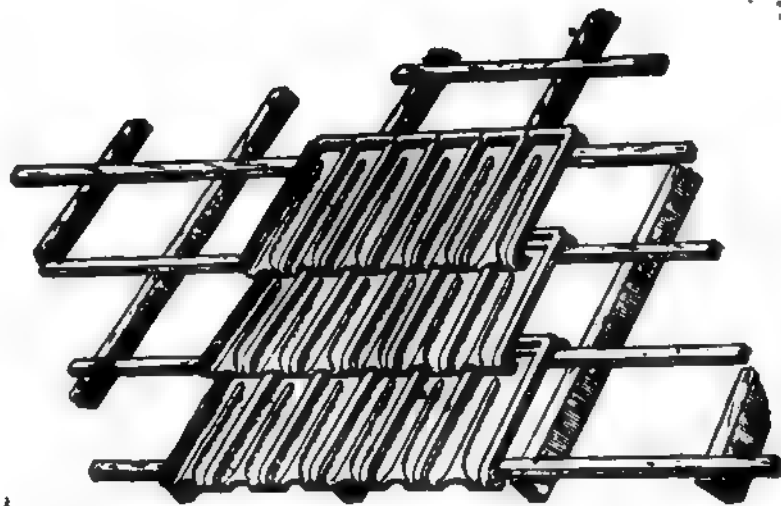
錦華號 芳安號 恒德號 怡興公司 廣仁興

大英一千九百零六年八月廿六號

莫實德公司謹啟

牙 直 里 有 限 公 司 告 白

啟者本公司所沽法國製造之屋瓦價值甚廉實地堅固而  
且堪資倚靠歷久不變一任風雨飄搖日月照臨而無損本



公司中存貯甚久以便發售 諸君有欲建屋者請各 玉

臨採購為幸特此佈 聞

英 一 千 九 百 零 八 年 正 月 一 號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟



# Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司告白

啓者本公司代理司柔士烏里士哥羅及兄弟

有限公司所造地盤及屋上之磚中有磨花

之磚

畫格之磚

蠟畫之磚

瓦嵌工之磚

光面之磚

手畫之磚

繪畫透光之磚

白磚

滑磚

諸君欲觀花草款式及核算需用若干均取

不費此佈

丁未年十月廿二日

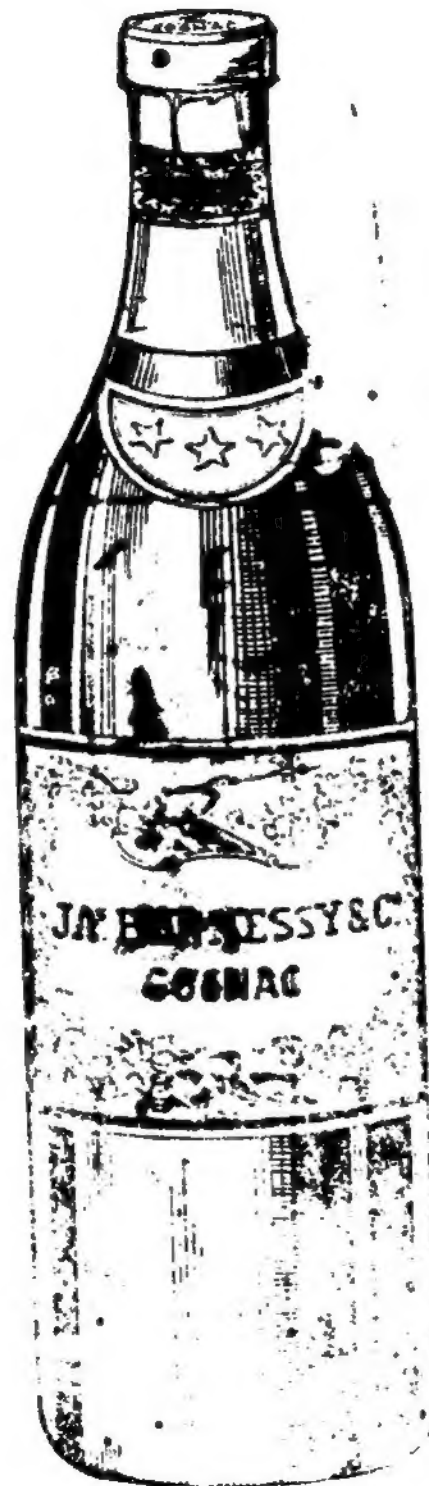
換

英一千九百零六年八月四號

葛士兄弟有限公司謹啟

三星斧頭標萬蘭池酒發售

啟者本公司所沽之三星標萬蘭池酒天下馳名而且酒之質地確係異常清潔此乃第一精良之酒也此標之酒有病飲之無殊藥石之功而酒味又復醇濃無匹茲特通知士商知悉如欲採購上庄萬蘭池酒必須購此三星標之萬蘭池酒方為有



利無害此三星標之萬蘭池酒在于本坡係以本公司收存最多本公司土庫內常有此酒應沽諸君有欲採購者請各玉臨可也此

大英一千九百零六年然花里月一號

新嘉坡莫實公司啟

# 電 車 票 冊 發 售 告 白

啟者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在麥堅西  
律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三占然而本公司  
每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十  
巴仙 諸君來購此冊者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅  
錢此冊自購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此冊示  
知收車票人便易車票更形簡便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

正三換

巴刺乳樹種子及樹根發售 ○啟者現有巴刺乳樹種子三百萬粒此乃八九十及十五年之種子無論全數抑或零碎均可出沽然  
而現在可以定購此種子待至鳥凡月屋多末月利心末月方可收交 諸君欲知詳細者可往鳥節路潮人義塚對面門牌一百零六號客B  
若尼對比里刺面詢 此佈 西一千九百零七年七月廿二號

本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即  
一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二  
千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份  
人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五  
百六十二萬五千元 餘餘積項及未分之息  
共銀十七萬磅即一百四十六萬二千元 本  
銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀  
行之項其一年定期者以四八仙息算 六個  
月定期者以三八仙半息算 三個月定期者  
以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日  
計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造  
諸君光顧請移 玉惠臨面商便妥  
大英一千九百零七年四月廿六號  
囑根代有和銀行駐叻總理人兒卜士囑啟

代理發售名烟告白

啟者特字通知 諸君欲吸上等標頭  
之烟絲以及烟枝是必 玉臨本公司  
採購為是本公司代理發售英倫里華  
保谷士兄弟有限公司之烟枝最為上  
品何以眾人不察每購下等標頭須知  
下等標頭有傷人之喉舌本告 諸君  
如欲採購上等標頭之烟絲以及烟枝  
則必求 卑禮里佛刺刺之烟絲  
京烟之烟枝為妙本公司設在尼亞  
呂其拿實得力門牌七號特此佈  
光緒三十三年八月十三日  
惹直里華及其子有限公司謹啟

請認此標為記



啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞納樹皮自德國壽如松栢之年採其莖葉配提神  
益氣靈芝藥酒而成昔年曾呈送英法奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士  
一氣餘名考驗獎賜手書共三百餘緘純係稱酒質此之謂治男女氣弱血虧神困筋骨痠痛  
思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不寐或病後失調小便淋瀝如飯後益補益更能治諸  
科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉  
疾婦人飲之能溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉  
水藥油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到  
春回貧者不過索回郵費概免酬謝倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈  
大英一千九百零四年十月廿九號  
新嘉坡士庫街德國神農大藥房謹啟

咁嗎施有連 保險有限公司告白

本公司實貯存銀一百兆元  
光緒三十三年三月十五日

專造所有火燭海面之保險並担保  
價極公平 倘需賠償銀項可在星嘉坡清償此  
佈 星嘉坡司理人級心德雲肥張仲賢

新嘉坡羅敏申律咁嗎施有連保險有限公司之圖

